

**29418**



**Two-line Speakerphone  
with 12 Number Memory  
User's Guide**

---



***We bring good things to life.***

# EQUIPMENT APPROVAL INFORMATION

---

Your telephone equipment is approved for connection to the Public Switched Telephone Network and is in compliance with parts 15 and 68, FCC Rules and Regulations and the Technical Requirements for Telephone Terminal Equipment published by ACTA.

## 1 Notification to the Local Telephone Company

On the bottom of this equipment is a label containing a unique identification number with the format US:AAEQ##Txxx. You must, upon request, provide this information to your telephone company. The ## in this number is the Ringer Equivalence Number (REN) for the equipment.

The REN is useful in determining the number of devices you may connect to your telephone line and still have all of these devices ring when your telephone number is called. In most (but not all) areas, the sum of the RENs of all devices connected to one line should not exceed 5. To be certain of the number of devices you may connect to your line as determined by the REN, you should contact your local telephone company.

### Notes

- This equipment may not be used on coin service provided by the telephone company.
- Party lines are subject to state tariffs, and therefore, you may not be able to use your own telephone equipment if you are on a party line. Check with your local telephone company.
- Notice must be given to the telephone company upon permanent disconnection of your telephone from your line.

## 2 Rights of the Telephone Company

Should your equipment cause trouble on your line which may harm the telephone network, the telephone company shall, where practicable, notify you that temporary discontinuance of service may be required. Where prior notice is not practicable and the circumstances warrant such action, the telephone company may temporarily discontinue service immediately. In case of such temporary discontinuance, the telephone company must: (1) promptly notify you of such temporary discontinuance; (2) afford you the opportunity to correct the situation; and (3) inform you of your right to bring a complaint to the Commission pursuant to procedures set forth in Subpart E of Part 68, FCC Rules and Regulations.

The telephone company may make changes in its communications facilities, equipment, operations or procedures where such action is required in the operation of its business and not inconsistent with FCC Rules and Regulations. If these changes are expected to affect the use or performance of your telephone equipment, the telephone company must give you adequate notice, in writing, to allow you to maintain uninterrupted service.

# INTERFERENCE INFORMATION

---

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference; and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna (that is, the antenna for radio or television that is "receiving" the interference).
- Reorient or relocate and increase the separation between the telecommunications equipment and receiving antenna.
- Connect the telecommunications equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiving antenna is connected.

If these measures do not eliminate the interference, please consult your dealer or an experienced radio/television technician for additional suggestions. Also, the Federal Communications Commission has prepared a helpful booklet, "How To Identify and Resolve Radio/TV Interference Problems." This booklet is available from the U.S. Government Printing Office, Washington, D.C. 20402. Please specify stock number 004-000-00345-4 when ordering copies.

# HEARING AID COMPATIBILITY

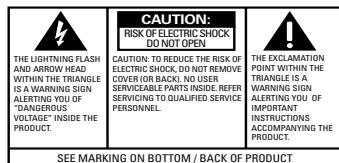
---

This telephone system meets FCC standards for Hearing Aid Compatibility.

# CONTENTS

<b>EQUIPMENT APPROVAL INFORMATION .....</b>	<b>2</b>	<b>TELEPHONE BASICS .....</b>	<b>13</b>
<b>INTERFERENCE INFORMATION .....</b>	<b>2</b>	LINE STATUS INDICATORS .....	13
<b>HEARING AID COMPATIBILITY .....</b>	<b>2</b>	ANSWERING AND PLACING CALLS .....	14
<b>INTRODUCTION .....</b>	<b>5</b>	USING THE HANDSET .....	14
SHORT GLOSSARY OF TERMINOLOGY		USING THE SPEAKERPHONE .....	14
USED IN THIS MANUAL .....	5	SWITCHING BETWEEN SPEAKER AND	
<b>BEFORE YOU BEGIN .....</b>	<b>6</b>	HANDSET .....	14
PARTS CHECKLIST .....	6	RECEIVING A PHONE CALL .....	14
MODULAR JACK REQUIREMENTS .....	6	PLACING A PHONE CALL .....	15
<b>IMPORTANT INSTALLATION INFORMATION &amp;</b>		PLACING A CALL WHILE TALKING ON	
<b>OPTIONS .....</b>	<b>6</b>	ANOTHER LINE .....	15
INSTALLATION OPTIONS .....	7	RECEIVING A CALL WHILE TALKING	
TWO LINES ON A SINGLE		ON ANOTHER LINE .....	15
MODULAR JACK .....	7	ADJUSTING THE HANDSET AND	
TWO LINES ON SEPARATE		SPEAKERPHONE VOLUME .....	16
MODULAR JACKS .....	7	REDIAL .....	16
<b>INSTALLATION .....</b>	<b>8</b>	HOLD .....	16
DESKTOP INSTALLATION .....	8	CONFERENCE CALLS .....	16
WALL MOUNT INSTALLATION .....	10	FLASH .....	17
<b>USING THE SPEAKERPHONE .....</b>	<b>12</b>	TEMPORARY TONE DIALING .....	17
SPEAKERPHONE LOCATION .....	12		
SPEAKERPHONE USE .....	13		

**WARNING:** TO PREVENT FIRE OR ELECTRICAL SHOCK HAZARD, DO NOT EXPOSE THIS PRODUCT TO RAIN OR MOISTURE.



<b>MEMORY .....</b>	<b>17</b>	<b>TROUBLESHOOTING TIPS .....</b>	<b>20</b>
STORING A NUMBER IN MEMORY .....	18	<b>GENERAL PRODUCT CARE .....</b>	<b>21</b>
CHANGING A STORED NUMBER .....	18	<b>SERVICE .....</b>	<b>21</b>
DIALING A QUICK DIAL NUMBER .....	18	<b>INDEX .....</b>	<b>22</b>
DIALING STORED NUMBERS .....	18	<b>LIMITED WARRANTY .....</b>	<b>24</b>
STORING A PAUSE IN MEMORY .....	19		

## INTRODUCTION

---

Your telephone is designed to give you flexibility in use and high quality performance. To get the most from your new telephone, we suggest that you take a few minutes to read through this instruction manual.

### SHORT GLOSSARY OF TERMINOLOGY USED IN THIS MANUAL

**Hook switch.** The part of the phone that pops up to activate the phone line when the handset is lifted from the base. On this phone, each of the line buttons acts as a hook switch.

**Line indicator.** The light located next to each of the line buttons; it shows you the status of each line.

**Off-hook.** A term used to describe the phone in its active mode when the handset is off of the base cradle or a line button, along with the SPEAKER button, is pressed.

**On-hook.** A term used to describe the phone in an inactive mode.



**CAUTION:** When using telephone equipment, there are basic safety instructions that should always be followed. Refer to the IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS provided with this product and save them for future reference.

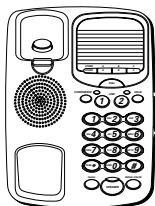
## BEFORE YOU BEGIN

---

This user's guide provide you with all of the information you need to install and set up your two-line phone.

### PARTS CHECKLIST

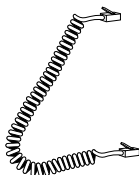
Make sure your package includes the following items:



Base



Handset



Coiled cord



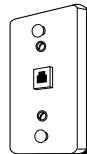
4-wire telephone line  
cord (white)



2-wire telephone line  
cord (gray)

### MODULAR JACK REQUIREMENTS

You need an RJ11C or a RJ14C type modular phone jack, which might look like the one pictured here. If you don't have a modular jack, call your local phone company to find out how to get on installed.



### IMPORTANT INSTALLATION INFORMATION & OPTIONS

---

- Never install telephone wiring during a lightning storm.
- Never touch uninsulated telephone wires or terminals, unless the telephone line has been disconnected at the network interface.
- Use caution when installing or modifying telephone lines.

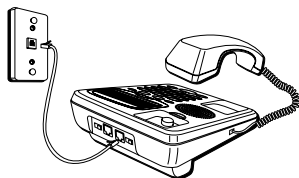
## INSTALLATION OPTIONS

Although you can use your 2-line business phone with a single phone line, it is designed with a 2-line system in mind. The following diagrams show two possible systems:

### TWO LINES ON A SINGLE MODULAR JACK

The most common two-line phone system uses a single RJ14 modular phone jack which contains both phone lines.

**NOTE:** The Line 2 jack may be used as a Data Port to connect your Fax, Modem, Answerer or Cordless Phone to Line 2.

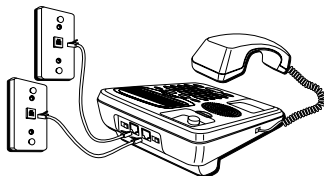


### TWO LINES ON SEPARATE MODULAR JACKS

If you have two separate modular phone jacks, each with its own line, plug the grey straight cord into the LINE 1 + 2 jack located on the back of the base. Plug the white straight cord into LINE 2 jack, then plug the opposite end of each cord into the modular RJ11C phone jacks.

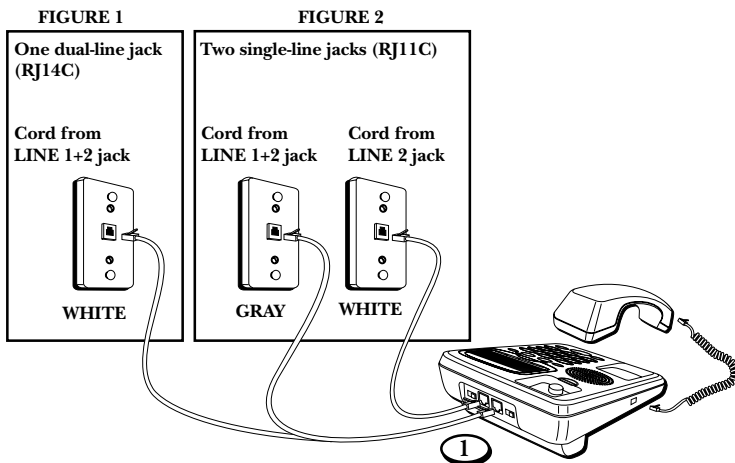
**NOTE:** Connect the telephone line cord from LINE 1 + 2 jack into the outlet that you want to be line 1.

**NOTE:** Two-line capability requires two line service from your local telephone company.



## INSTALLATION

---



### DESKTOP INSTALLATION

A coiled handset cord and two straight telephone line cords are packaged with your unit. Your two-line phone should be placed on a level surface such as a tabletop or desk.

#### 1. (See Figure 1) If you have one dual-line phone jack (RJ14C).

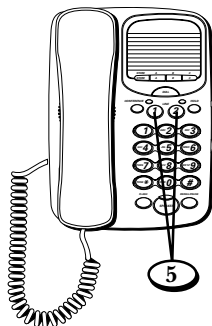
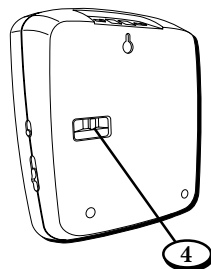
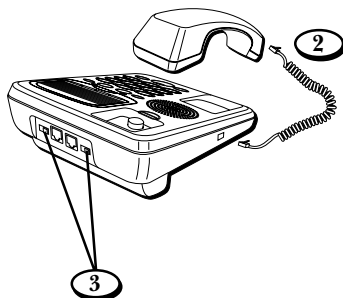
Plug one end of the white straight telephone line cord into the jack marked LINE 1+2 on the back of the base and the other end into the dual-line modular phone jack.

#### (See Figure 2) or if you have two single-line phone jack (RJ11C).

Plug one end of the gray straight telephone line cord into the jack marked LINE 1+2 on the back of the base. Plug the white straight line telephone cord into the jack marked LINE 2 on the back of the base. Then plug the other end of each telephone line cord into the two single line modular phone jacks.



2. Plug one end of the coiled handset cord into the handset and the opposite end into the base.
3. Set the RINGER 1 and RINGER 2 volume switches located at the back of the base to the desired loudness.
  - HI = Default, loudest sound.
  - LO = Sound will be the lowest.
  - OFF = Telephone will not ring.
4. Set the TONE/PULSE switch to TONE if you have Touch-Tone service or to PULSE if you have rotary service.
5. Press the Line 1 button if the Line 1 telephone cord is connected. Otherwise, press the Line 2 button.
6. The unit is properly installed if you pick up the handset and hear the dial tone. Otherwise, recheck all installation steps.



## WALL MOUNT INSTALLATION

The speakerphone can be mounted on a wall plate (not included).

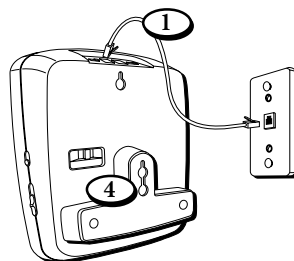
**1. (See Figure 1 on page 8) If you have one dual-line phone jack (RJ14C).**

Plug one end of the white straight line cord into the jack marked LINE 1+2 on the base and the other end into the modular phone jack.

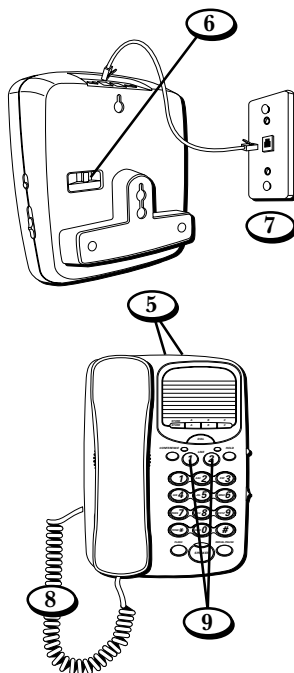
**(See Figure 2 on page 8) if you have two single-line phone jacks (RJ11C).**

Plug one end of the grey straight telephone line cord into the jack marked LINE 1+2 on the back of the base. Plug the white straight line telephone cord into the jack marked LINE 2 on the back of the base. Then plug the other end of each telephone line cord into the two single line modular phone jacks.

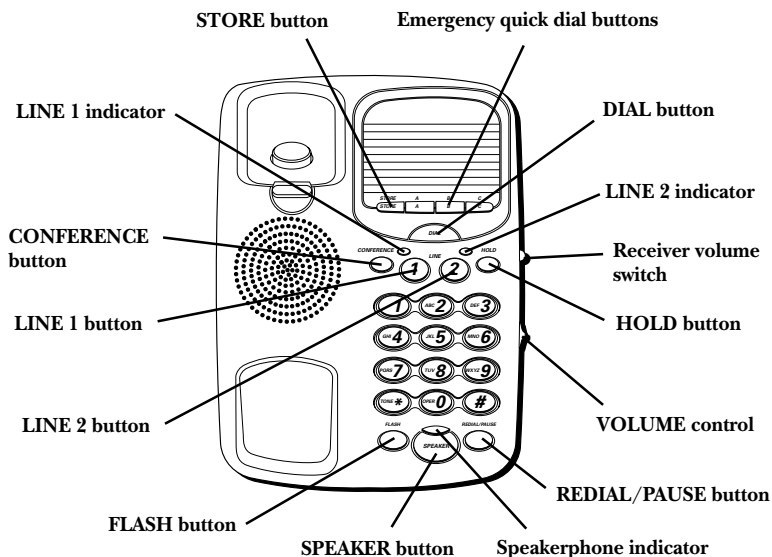
2. Turn the phone over and press down and out on the top of the wall mounting bracket. Lift the bracket off.
3. Reverse the wall mounting bracket so that the thickest part is at the bottom of the base.
4. Replace the wall mounting bracket by inserting the top end in first and slide the base down.



5. Set the RINGER 1 and RINGER 2 volume switches located at the back of the base to the desired loudness.
  - HI = Default, loudest sound.
  - LO = Sound will be the lowest.
  - OFF = Telephone will not ring.
6. Set the TONE/PULSE switch to TONE if you have Touch-Tone service or to PULSE if you have rotary service.
7. Slip the mounting holes over the wall plate posts and slide the unit down firmly into place.
8. Plug one end of the coiled handset cord into the handset and the opposite end into the base.
9. Press Line 1 button if Line 1 telephone cord is connected. Otherwise, press the Line 2 button.
10. The unit is properly installed if you pickup the handset and hear the dial tone. Otherwise, recheck all installation steps.



## USING THE SPEAKERPHONE



### SPEAKERPHONE LOCATION

For best speakerphone performance, avoid the following:

- Areas with high background noise. (The microphone might pick up these sounds and prevent the speakerphone from going into the receiving mode when you finish talking.)
- Surfaces affected by vibration.
- Recessed areas such as in a corner, under a cupboard, or next to a cabinet, which can generate an echo effect.

## **SPEAKERPHONE USE**

Note the following guidelines when using the speakerphone:

- The speakerphone works similar to a two-way radio in that you can only listen or talk at one time.
- Stay reasonably close to the phone so that you can be clearly heard by the person to whom you are talking.
- You can adjust the speaker volume by sliding the **VOLUME** control.
- The speakerphone indicator light comes on when the speakerphone is in use.

## **TELEPHONE BASICS**

---

You may speak into or listen through the handset, or use the speakerphone. For either operation, line button 1 or 2 must first be depressed. It is not recommended that both line buttons be pressed at the same time.

### **LINE STATUS INDICATORS**

This two-line phone is designed for use at multiple stations. The indicator light tells you what is happening on each line.

*When the indicator light is:*

*It means:*

**OFF**

The line is not in use

**Red**

You have put the line on hold.

**Flashing Red**

You have received an incoming call

**Green**

You are using the line.

## **ANSWERING AND PLACING CALLS**

Because this phone has two lines, you must choose a line by pressing the corresponding line button in order to place an outgoing call or to answer an incoming call.

## **USING THE HANDSET**

The only difference between using the handset with this phone and other corded phones is that you must depress a line button before picking up the handset in order to take the line.

## **USING THE SPEAKERPHONE**

To use the speakerphone feature, press a line button and then press the SPEAKER button.

## **SWITCHING BETWEEN SPEAKER AND HANDSET**

You can switch between speakerphone and handset while the phone is dialing a number, or anytime during a conversation.

- **Speaker to handset** - Pickup the handset.
- **Handset to speaker** - Press SPEAKER, then hang up the handset.

## **RECEIVING A PHONE CALL**

1. To answer an incoming call, press the line button next to the flashing red indicator.
2. Lift the handset or press SPEAKER to answer the call.
3. Replace the handset in the cradle or press the SPEAKER button to hang up.

## **PLACING A PHONE CALL**

1. Press a line button and lift the handset or press the SPEAKER button and wait for a dial tone.
2. Dial the telephone number you wish to call.
3. Replace the handset in the cradle or press the SPEAKER button to hang up.

## **PLACING A CALL WHILE TALKING ON ANOTHER LINE**

To place a call without hanging up on the first call:

1. Press the HOLD button to put the first call on hold.
2. Press the available line button to get a dial tone. Press the SPEAKER button if you are using the speakerphone and the speakerphone indicator is OFF.
3. Dial the number you wish to call.

## **RECEIVING A CALL WHILE TALKING ON ANOTHER LINE**

When you receive a call while you are talking on another line, you will hear the phone ring.

1. Press the HOLD button to put the first call on hold.
2. Press the line button next to the flashing red indicator. If you want to disconnect from the first call, push the line button next to the flashing red indicator.
3. If you want to use the speakerphone, press the SPEAKER button.

**NOTE:** You must always put the first call on hold before answering a second call or you will hang up on the first call.

## **ADJUSTING THE HANDSET AND SPEAKERPHONE VOLUME**

The volume controls for the handset and speakerphone are separate, so you can adjust one without affecting the other. Use the receiver volume switch at the right of the keypad to adjust the handset volume. While using the speakerphone, adjust the speakerphone volume by sliding the control located on the right side of the base.

## **REDIAL**

You can redial the last number you called by pressing the REDIAL button after you get a dial tone.

**NOTE:** The redial feature holds the last number (up to 32 digits) that you dialed in memory. If you pressed any other numbers after dialing the phone number you last called (for example, when accessing a voice-menu system) those numbers are dialed.

## **HOLD**

Use the HOLD button to interrupt a phone conversation without hanging up, then resume the conversation on the same phone or an extension.

1. Press the HOLD button to place a call on hold (the line indicator is red).
2. Press the line button and pickup the handset or press the SPEAKER button to resume the conversation.

## **CONFERENCE CALLS**

You can use the Conference Call feature when you have calls on both lines and want to have a three-way conversation.

### **To Initiate a Conference Call:**

1. Call the first party, then put them on hold.
2. Call the second party on the other line, then press the CONFERENCE button.



**NOTE:** To put both parties on hold, press the HOLD button.

**NOTE:** To speak to one party individually, press the HOLD button, then press the line of the party to whom you want to speak (the second party remains on hold.) If you are using the speakerphone and the speakerphone indicator is OFF, press the SPEAKER button to continue the conversation on the speakerphone.

### **To End a Conference Call:**

1. Disconnect both parties by hanging up.
2. Disconnect one party by pressing the line button of the party to whom you want to continue speaking.

### **FLASH**

Press the FLASH button to activate customer calling services such as call waiting or call transfer, which are provided by your local phone company.

**NOTE:** Do not press the FLASH button while having a conference call. Customer calling services cannot be activated while in conference mode.

### **TEMPORARY TONE DIALING**

If you have pulse (rotary) service and want to access customer calling services (such as banking and long distance services) that require tone dialing , you can use this feature to temporarily change from pulse to tone service.

After dialing the telephone number and connecting to the customer calling service, press and release the \* button on the telephone. When you hang up the handset, the telephone automatically returns to pulse service.

### **MEMORY**

---

You may store up to 12 numbers in memory for quick and easy dialing. Three numbers can be stored in the Emergency Quick Dial locations, and nine additional numbers can be stored into any of the memory location keys (1–9).

## **STORING A NUMBER IN MEMORY**

1. Press a line button and lift the handset or press SPEAKER.
2. Press the STORE button.
3. Enter the telephone number (up to 16 digits).

**NOTE:** The phone will not actually dial the number when in this mode.

4. Press the STORE button.
5. Press the desired memory location button (1–9 or quick dial A, B, or C).
6. Record the phone number on the memory directory (located under the plastic cover).

## **CHANGING A STORED NUMBER**

Repeat the storage sequence (see “Storing A Number in Memory” section). The new number will replace the old number at the memory location.

## **DIALING A QUICK DIAL NUMBER**

1. Press a line button and lift the handset or press the SPEAKER button.
2. Press the quick dial button - A, B, or C. The number dials automatically.

## **DIALING STORED NUMBERS**

1. Press a line button and lift the handset or press the SPEAKER button.
2. Press the DIAL button.
3. Press 1–9 for the memory location. The number dials automatically.

**IMPORTANT:** If you make test calls to emergency numbers, remain on the line and explain the reason for the call. Also, make these calls in off-peak hours, such as early morning or late evening.

## **STORING A PAUSE IN MEMORY**

The REDIAL button has dual functionality. It becomes a PAUSE button when any button has been pressed. The REDIAL button becomes a PAUSE button when storing numbers in memory locations. Use the PAUSE/REDIAL button to insert a pause when a delay is needed in an automatic dialing sequence. For example, when you must dial a 9 to get an outside line or when you enter codes to access your long distance company.

## **TROUBLESHOOTING TIPS**

---

### **NO DIAL TONE**

- Press a line button to get a dial tone.
- Check all cabling to make sure that all connections are secure and not damaged.
- Check hook switch: Does it fully extend when handset is lifted from cradle?

### **PHONE DOES NOT DIAL OUT**

- Make sure TONE/PULSE is set to correct position.

### **PHONE DOES NOT RING**

- Is the ringer switch in the OFF position?
- Are you using too many phones on one line?
- See No Dial Tone section.

### **INCOMING AND OUTGOING VOICE VOLUME LOW**

- Are other phones off the hook at the same time? If so, this is a normal condition as volume drops when additional phones are used at once.
- Check the handset or speaker volume.

### **TELEPHONE CONTINUES TO RING AFTER HANDSET IS PICKED UP OR SPEAKER BUTTON IS PRESSED**

- You must press the line number to answer a call.

### **MEMORY DIALING**

- Make sure you entered the numbers correctly into memory.

### **PHONE DIALS IN PULSE WITH TONE SERVICE**

- Make sure TONE/PULSE switch is set to TONE.

### **PHONE WON'T DIAL OUT WITH PULSE SERVICE**

- Make sure TONE/PULSE switch is set to PULSE.

## **GENERAL PRODUCT CARE**

---

To keep your phone working and looking good, follow these guidelines:

- Avoid putting near heating appliances and devices that generate electrical noise ( for example, motors and fluorescent lamps).
- DO NOT expose to direct sunlight or moisture.
- Avoid dropping and other rough treatment of the unit.
- Never use a strong cleaning agent or abrasive powder because this will damage the finish.
- Retain the original packaging for future use.

## **SERVICE**

---

This product may be serviced only by the manufacturer or its authorized service agents. Changes or modifications not expressly approved by ATLINKS USA, Inc. could void the user's authority to operate this product. For instructions on how to obtain service, refer to the warranty included in this guide or call customer service at **1-800-448-0329**.

Or refer inquiries to:

ATLINKS USA, Inc.

Consumer Relations Manager

P O Box 1976

Indianapolis, IN 46206

Attach your sales receipt to the booklet for future reference or jot down the date this product was purchased or received as a gift. This information will be valuable if service should be required during the warranty period.

Purchase date \_\_\_\_\_

Name of store \_\_\_\_\_

## INDEX

---

### A

Adjusting the Handset and Speaker-  
phone Volume 16

Answering and Placing Calls 14

### B

Before You Begin 6

### C

Changing a Stored Number 18

Conference Calls 16

### D

Desktop Installation 8

Dialing a Quick Dial Number 18

Dialing Stored Numbers 18

### E

Equipment Approval Information 2

### F

Flash 17

### G

General Product Care 21

### H

Hearing Aid Compatibility 2

Hold 16

### I

Important Installation Information &  
Options 6

Installation 8

Installation Options 7

Interference Information 2

Introduction 5

### L

Limited Warranty 24

Line Status Indicators 13

### M

Memory 17

Modular Jack Requirements 6

### P

Parts Checklist 6

Placing a Call While Talking on Another  
Line 15

Placing a Phone Call 15

### R

Receiving a Call While Talking on Another  
Line 15

Receiving a Phone Call 14

Redial 16

### S

Service 21

Short Glossary of Terminology Used in  
this Manual 5

Speakerphone Location 12

Speakerphone Use 13

Storing a Number in Memory 18

Storing a Pause in Memory 19

Switching Between Speaker and Handset  
14

## **T**

- Telephone Basics 13
- To End a Conference Call 17
- To Initiate a Conference Call 16
- Troubleshooting Tips 20
- Two Lines on a Single Modular Jack 7
- Two Lines on Separate Modular Jacks 7

## **U**

- Using the Handset 14
- Using the Speakerphone 12, 14

## **W**

- Wall Mount Installation 10

# LIMITED WARRANTY

---

## What your warranty covers:

- Defects in materials or workmanship.

## For how long after your purchase:

- One year, from date of purchase.

(The warranty period for rental units begins with the first rental or 45 days from date of shipment to the rental firm, whichever comes first.)

## What we will do:

- Provide you with a new or, at our option, a refurbished unit. The exchange unit is under warranty for the remainder of the original product's warranty period.

## How you get service:

- Properly pack your unit. Include any cables, etc., which were originally provided with the product. We recommend using the original carton and packing materials.
- "Proof of purchase in the form of a bill of sale or receipted invoice which is evidence that the product is within the warranty period, must be presented to obtain warranty service." For rental firms, proof of first rental is also required. Also print your name and address and a description of the defect. Send via standard UPS or its equivalent to:

**ATLINKS USA, Inc.**  
**c/o Thomson multimedia Inc.**  
**11721 B Alameda Ave.**  
**Socorro, Texas 79927**

- Pay any charges billed to you by the Exchange Center for service not covered by the warranty.
- Insure your shipment for loss or damage. ATLINKS accepts no liability in case of damage or loss.
- A new or refurbished unit will be shipped to you freight prepaid.

## What your warranty *does not* cover:

- Customer instruction. (Your Owner's Manual provides information regarding operating instructions and user controls. Any additional information, should be obtained from your dealer.)
- Installation and setup service adjustments.
- Batteries.
- Damage from misuse or neglect.
- Products which have been modified or incorporated into other products.
- Products purchased or serviced outside the USA.
- Acts of nature, such as but not limited to lightning damage.

## Limitation of Warranty:

- THE WARRANTY STATED ABOVE IS THE ONLY WARRANTY APPLICABLE TO THIS PRODUCT. ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED (INCLUDING ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE) ARE HEREBY DISCLAIMED. NO VERBAL OR WRITTEN INFORMATION GIVEN BY ATLINKS USA, INC., ITS AGENTS, OR EMPLOYEES SHALL CREATE A GUARANTY OR IN ANY WAY INCREASE THE SCOPE OF THIS WARRANTY.
- REPAIR OR REPLACEMENT AS PROVIDED UNDER THIS WARRANTY IS THE EXCLUSIVE REMEDY OF THE CONSUMER. ATLINKS USA, INC. SHALL NOT BE LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM THE USE OF THIS PRODUCT OR ARISING OUT OF ANY BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY ON THIS PRODUCT. THIS DISCLAIMER OF WARRANTIES AND LIMITED WARRANTY ARE GOVERNED BY THE LAWS OF THE STATE OF INDIANA. EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW, ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ON THIS PRODUCT IS LIMITED TO THE APPLICABLE WARRANTY PERIOD SET FORTH ABOVE.

## How state law relates to this warranty:

- Some states do not allow the exclusion nor limitation of incidental or consequential damages, or limitations on how long an implied warranty lasts so the above limitations or exclusions may not apply to you.
- This warranty gives you specific legal rights, and you also may have other rights that vary from state to state.

## If you purchased your product outside the USA:

- This warranty does not apply. Contact your dealer for warranty information.

Model 29418B  
15756540 (Rev. 2 E/S)  
01-50  
Printed in China

**ATLINKS USA, Inc.**  
10330 North Meridian Street  
Indianapolis, IN 46290  
© 2001 ATLINKS USA, Inc.  
Trademark(s) ® Registered  
Marca(s) Registrada(s)



**29418**



**Teléfono de Dos Líneas con Altavoz y  
Memoria de 12 Números  
Guía del Usuario**

---



***Creamos cosas buenas para la vida.***

# INFORMACIÓN SOBRE LA APROBACIÓN DE EQUIPO

---

El equipo de su teléfono está aprobado para la conexión con la red Telefónica Pública (Public Switched Telephone Network) y cumple con los requisitos establecidos en las secciones 15 y 68 de las Reglas y Regulaciones de la FCC y con los Requerimientos Técnicos para Equipos de Terminales Telefónicas (Technical Requirements for Telephone Terminal Equipment), publicado por ACTA.

## 1 Notificación a la Compañía Telefónica Local

En la parte de abajo de este equipo hay una etiqueta que contiene un número único para identificación con el formato de US: AA#EQ##Txxx. Usted debe dar a su compañía telefónica este número si así se lo piden. Los símbolos # en este número representan el REN (Número de Equivalencia de Timbres) para este equipo.

El REN es útil para determinar el número total de artefactos que Ud. puede conectar a su línea telefónica, todavía asegurando que todos estos artefactos sonarán cuando se llame su número telefónico. En la mayoría de las áreas (pero no en todas), el total de los números REN de todos los artefactos conectados a una línea no debe exceder 5. Para estar seguro del número total de artefactos que Ud. pueda conectar a su línea (determinado por el REN), Ud. deberá ponerse en contacto con su compañía telefónica local.

### NOTAS:

- No se puede usar este equipo con un teléfono de previo pago proveído por la compañía telefónica.
- Las líneas compartidas son sujetas a las tarifas del estado, y por eso, es posible que Ud. no pueda usar su propio equipo telefónico si Ud. estuviera compartiendo la misma línea telefónica con otros abonados.
- Se debe notificar a la compañía telefónica cuando se desconecte permanentemente su teléfono de la línea.

## 2 Derechos de la Compañía Telefónica

Si su equipo causase algún problema en su línea que pudiera dañar la red telefónica, la compañía telefónica siempre que sea posible le avisará de la posible interrupción temporal de su servicio. En caso que la compañía no pudiera avisarle de antemano y hubiera necesidad de tomar tal acción, la compañía telefónica podrá interrumpir su servicio inmediatamente. En caso de tal interrupción telefónica temporal la compañía debe: (1) darle aviso al momento de tal interrupción temporal de servicio, (2) concederle a Ud. la oportunidad de corregir la situación, (3) informarle a Ud. de sus derechos de presentar una queja a la Comisión de acuerdo con los procedimientos dictados en la Subparte E de la Parte 68 de las Regulaciones y Reglas de la FCC.

La compañía telefónica puede hacer los cambios en sus instalaciones de comunicación, en equipos, en sus funcionamiento o procedimientos que digno necesarios para el manejo de sus negocios y que no sean incompatibles con las Reglas y Regulaciones de la FCC. Si estos cambios pudieran alterar el uso o el funcionamiento de su equipo telefónico, la compañía telefónica deberá darle aviso adecuado en escrito para que Ud. goce de un servicio ininterrumpido.

# INFORMACIÓN DE INTERFERENCIAS

---

Este artefacto cumple con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. Su funcionamiento es sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este artefacto no puede causar interferencia dañosa, y (2) Este artefacto debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que puede causar un funcionamiento no deseado.

Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un artefacto digital de la Clase B, de conformidad con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites han sido diseñados para proporcionar una protección razonable contra una interferencia dañosa que pueda existir en una instalación doméstica.

Este equipo genera, usa y puede radiar la energía de frecuencia de una radio y, si no fuera instalado y usado de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia dañosa a las transmisiones radiales. Sin embargo, no hay garantía que la interferencia no ocurrirá en una instalación en particular.

Si este equipo causa en efecto una interferencia dañosa a la recepción de la radio o de la televisión, lo cual puede ser determinado apagando y prendiendo el equipo, le animamos a Ud. de tratar de corregir la interferencia por medio de una (o más) de las sugerencias siguientes:

- Cambie la posición o la ubicación de la antena (quiere decir la antena de la radio o de la televisión que está recibiendo la interferencia).
- Cambie la posición o cambie la ubicación y aumente la distancia entre el equipo de telecomunicaciones y la antena receptora de la radio o de la televisión que está recibiendo la interferencia.
- Conecte el equipo de telecomunicaciones a una toma en un circuito diferente del circuito al cual la antena receptora esté conectada.

Si estas medidas no eliminan la interferencia, favor de consultar a su distribuidor o a un técnico de radio/televisión experto por otras sugerencias. También, la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) ha preparado un folleto muy útil, "How To Identify and Resolve Radio/TV Interference Problems" ("Como Identificar y Resolver Problemas de Interferencia de Radio/Televisión"). Este folleto se puede obtener del U.S. Government Printing Office, Washington, D.C. 20402. Favor de especificar el número 004-000-00345-4 cuando haga su pedido.

# COMPATIBILIDAD CON AUDÍFONOS

---

Se juzga que este teléfono es compatible con audífonos, en base a las normas de la FCC.

# TABLA DE CONTENIDO

<b>INFORMACIÓN SOBRE LA APROBACIÓN DE EQUIPO .....</b>	<b>2</b>
<b>INFORMACIÓN DE INTERFERENCIAS .....</b>	<b>2</b>
<b>COMPATIBILIDAD CON AUDIFONOS .....</b>	<b>2</b>
<b>INTRODUCCIÓN .....</b>	<b>5</b>
GLOSARIO DE TÉRMINOS UTILIZADOS EN ESTE MANUAL .....	5
REQUISITOS DE CONEXIÓN .....	6
<b>INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE LA INSTALACIÓN Y OPCIONES .....</b>	<b>6</b>
<b>ANTES DE COMENZAR .....</b>	<b>6</b>
LISTA DE PARTES .....	6
OPCIONES PARA LA INSTALACIÓN .....	7
DOS LÍNEAS EN UN ENCHUFE MODULAR SENCILLO .....	7
DOS LÍNEAS EN CONTACTOS MODULARES SEPARADOS .....	7
INSTALACIÓN SOBRE SUPERFICIE PLANA .....	8
INSTALACIÓN .....	8
INSTALACIÓN SOBRE PARED .....	10
<b>PARA USAR EL ALTAVOZ .....</b>	<b>12</b>
LOCALIZACIÓN DEL ALTAVOZ .....	12
USO DEL ALTAVOZ .....	13

<b>FUNCIONES BÁSICAS DEL TELÉFONO .....</b>	<b>13</b>
INDICADORES DEL ESTADO DE LAS LÍNEAS .....	13
PARA CONTESTAR Y HACER LLAMADAS .....	14
PARA UTILIZAR EL AURICULAR .....	14
PARA UTILIZAR LA FUNCIÓN DEL ALTAVOZ .....	14
PARA ALTERNAR ENTRE ALTAVOZ Y AURICULAR .....	14
PARA RECIBIR UNA LLAMADA .....	14
PARA HACER UNA LLAMADA .....	15
PARA HACER UNA LLAMADA MIENTRAS USTED ESTÁ EN OTRA LÍNEA .....	15
PARA RECIBIR UNA LLAMADA MIENTRAS USTED ESTÁ EN OTRA LÍNEA .....	15
PARA AJUSTAR EL VOLUMEN DEL AURICULAR Y DEL ALTAVOZ .....	16
PARA VOLVER A MARCAR ("REDIAL") .....	16
EN ESPERA .....	16
LLAMADAS EN CONFERENCIA .....	16
SERVICIOS ESPECIALES ("FLASH") ..	17
TONO TEMPORARIO PARA MARCAR .....	17

**ADVERTENCIA:** PARA PREVENIR EL RIESGO DE UN FUEGO O DE UNA SACUDIDA ELÉCTRICA, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA O A LA HUMEDAD.

	<b>ATTENTION:</b> <b>RIESGO DE SACUDIDA ELÉCTRICA NO ABRA</b>	
<p>EL RELÁMPAGO Y LA PUNTA DE FLECHA DENTRO DEL TRIÁNGULO ES UNA SEÑAL DE ADVERTENCIA. ALERTÁNDOLE A U.D. DE QUE HAY VOLTAJE PELIGROSO DENTRO DEL PRODUCTO.</p>	<p>CUIDADO: PARA REDUCIR EL RIESGO DE UNA SACUDIDA ELÉCTRICA, NO quite la cubierta (o parte posterior) NO use partes de repuesto dentro. CONSULTE A ALGUNA PERSONA CALIFICADA DEL SERVICIO DE REPARACIONES.</p>	<p>EL SIGNO DE EXCLAMACIÓN DENTRO DEL TRIÁNGULO ES UNA SEÑAL DE ADVERTENCIA. ALERTÁNDOLE A U.D. DE QUE EL PRODUCTO, TRAE INCLUIDO, INSTRUCCIONES MUY IMPORTANTES.</p>
<p>VEA ADVERTENCIA EN LA PARTE POSTERIOR/BASE DEL PRODUCTO.</p>		

<b>MEMORIA .....</b>	<b>17</b>
<b>PARA ALMACENAR UN NÚMERO EN</b>	
<b>MEMORIA .....</b>	<b>18</b>
<b>PARA CAMBIAR UN NÚMERO</b>	
<b>ALMACENADO .....</b>	<b>18</b>
<b>PARA MARCAR UN NÚMERO DE</b>	
<b>MARCADO RÁPIDO .....</b>	<b>18</b>
<b>PARA MARCAR NÚMEROS</b>	
<b>ALMACENADOS .....</b>	<b>18</b>
<b>PARA ALMACENAR UNA PAUSA EN LA</b>	
<b>MEMORIA .....</b>	<b>19</b>

<b>SOLUCIÓN DE PROBLEMAS .....</b>	<b>20</b>
<b>CUIDADO GENERAL DEL PRODUCTO .....</b>	<b>21</b>
<b>CÓMO OBTENER SERVICIOS DE</b>	
<b>MANTENIMIENTO .....</b>	<b>21</b>
<b>ÍNDICE .....</b>	<b>22</b>
<b>GARANTÍA LIMITADA .....</b>	<b>24</b>

## INTRODUCCIÓN

---

Su teléfono está diseñado para darle flexibilidad de uso y la más alta calidad de funcionamiento. Para aprovechar al máximo su nuevo teléfono, le sugerimos que se tome unos minutos para leer este manual de instrucciones.

### GLOSARIO DE TÉRMINOS UTILIZADOS EN ESTE MANUAL

**Gancho para Colgar (Hook switch):** Parte del teléfono que rebota para activar la línea telefónica cuando el auricular se levanta de la base. En este teléfono, cada uno de los botones de línea actúa como gancho para colgar.

**Indicador de Línea (Line Indicator):** La luz localizada junto a cada botón de línea; muestra el estado actual de cada línea.

**Descolgado (Off-hook):** Un término que se utiliza para describir el teléfono en la modalidad activa cuando el auricular está fuera de la base o cuando un botón de la línea está oprimido junto con el botón del altavoz ("SPEAKER").

**Colgado (On-hook):** Término usado para describir al teléfono en modalidad inactiva.



**CUIDADO:** Cuando utilice equipo telefónico, hay instrucciones básicas de seguridad que siempre deben seguirse. Refiérase a la guía de INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES provista con este producto y guárdela para referencia futura.

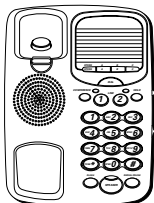
## ANTES DE COMENZAR

---

Este manual del usuario le provee con toda la información que usted necesita para instalar su teléfono de dos líneas.

### LISTA DE PARTES

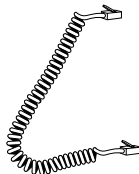
Su empaque debe contener los siguientes artículos:



Base



Auricular



Cable del auricular



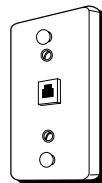
Cable telefónico de 4 alambres (blanco)



Cable telefónico de 2 alambres (gris)

### REQUISITOS DE CONEXIÓN

Usted necesita un enchufe modular tipo RJ11C o RJ14C, que se parece al enchufe ilustrado aquí. Si usted no tiene un enchufe modular, llame a su compañía telefónica local para informarse sobre cómo se le puede instalar uno.



### INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE LA INSTALACIÓN Y OPCIONES

---

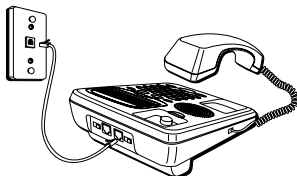
- Nunca instale el cableado del teléfono durante una tormenta de relámpagos.
- Nunca toque alambres telefónicos o terminales que no estén aislados, a menos que la línea telefónica haya sido desconectada en la interfaz de la red.
- Sea cuidadoso cuando instale o modifique líneas telefónicas.

## OPCIONES PARA LA INSTALACIÓN

A pesar de que usted puede usar su teléfono empresarial de 2 líneas con una línea telefónica sencilla, este aparato está diseñado con un sistema de dos líneas en mente. Los siguientes diagramas muestran los dos sistemas posibles:

### DOS LÍNEAS EN UN ENCHUFE MODULAR SENCILLO

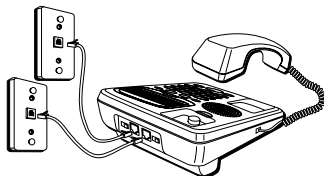
El sistema telefónico de dos líneas más común utiliza un enchufe telefónico modular sencillo RJ14, el cual contiene ambas líneas.



**NOTA:** El enchufe de la Línea 2 puede ser usado como Terminal de datos o entrada para conectar su Fax, Módem, Contestadora o Teléfono Inalámbrico a la Línea 2.

### DOS LÍNEAS EN CONTACTOS MODULARES SEPARADOS

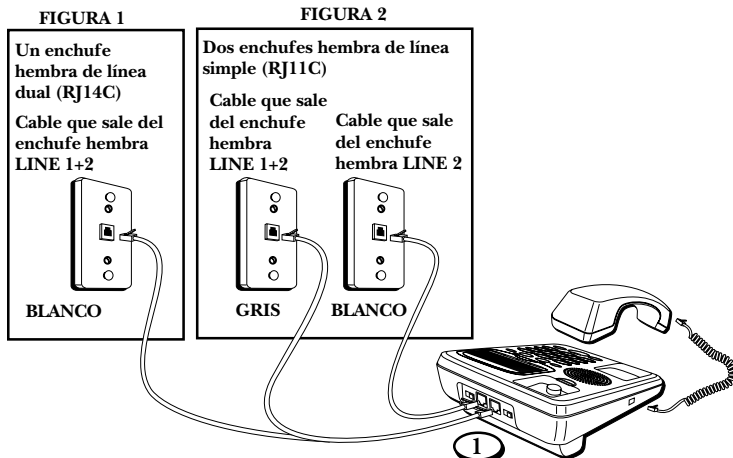
Si usted tiene dos enchufes telefónicos modulares separados, cada uno con su propia línea, conecte el cable gris liso dentro del enchufe marcado "LINE 1 + 2", localizado en la parte posterior de la base. Conecte el cable blanco liso dentro del enchufe marcado "LINE 2", y después conecte el otro extremo del cable dentro de los enchufes telefónicos modulares RJ11C.



**NOTA:** Conecte la línea de cable telefónico del enchufe marcado "LINE 1 + 2" dentro del enchufe que usted quiera que sea la línea 1.

**NOTA:** La capacidad para servicio de dos líneas requiere el servicio de dos líneas de la compañía telefónica.

# INSTALACIÓN



## INSTALACIÓN SOBRE SUPERFICIE PLANA

Un cordón rizado y dos cables lisos de líneas telefónicas han sido embalados junto a su aparato. Su teléfono de dos líneas debe ser colocado en una superficie nivelada como una mesa o un escritorio.

### 1. (Consulte la figura 1) Si tiene un enchufe hembra de línea dual (RJ14C)

Conecte un extremo del cable liso blanco dentro del enchufe marcado "LINE 1 + 2", localizado en la parte posterior de la base, y el otro extremo dentro del enchufe modular telefónico doble.

### (Consulte la figura 2) o si tiene dos enchufes hembra de línea simple (RJ11C)

Conecte un extremo del cable de línea telefónico gris liso dentro del enchufe marcado "LINE 1 + 2", localizado en la parte posterior de la base. Conecte el cable blanco liso dentro del enchufe marcado "LINE 2" en la parte posterior de la base. Después enchufe el otro extremo de cada uno de los cables telefónicos en cada uno de los enchufes telefónicos modulares individuales.



2. Enchufe un extremo del cordón rizado del auricular en éste y el extremo opuesto en la base.

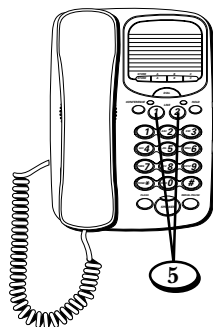
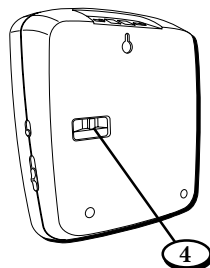
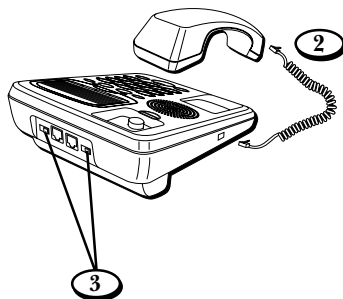
3. Coloque el selector de volumen del timbre "RINGER 1" y "RINGER 2," localizados en la parte posterior de la base, al nivel de volumen deseado.

- HI = Pre-programado, sonido más alto.
- LO = El sonido será el más bajo.
- OFF = El teléfono no timbrará.

4. Coloque el selector de tono/pulso ("TONE/PULSE") en "TONE" para servicio por tono, o en "PULSE" para servicio rotatorio.

5. Oprima el botón de la Línea 1 si el cable telefónico de la Línea 1 está conectado. De otra manera, oprima el botón de la Línea 2.

6. El aparato está adecuadamente instalado si usted levanta el auricular y escucha el tono de marcar. De otra manera, verifique los pasos de la instalación.



## INSTALACIÓN SOBRE PARED

El altavoz puede ser montado en una placa de pared (no incluida).

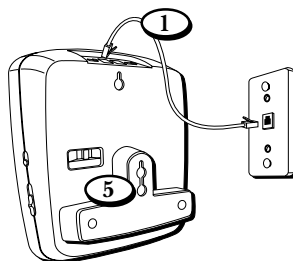
1. **(Vea la Figura 1 en la página 8) si usted tiene un enchufe telefónico modular doble (RJ14C).**

Conecte un extremo del cable liso blanco dentro del enchufe marcado "LINE 1 + 2", localizado en la parte posterior de la base y el otro extremo dentro del enchufe modular telefónico.

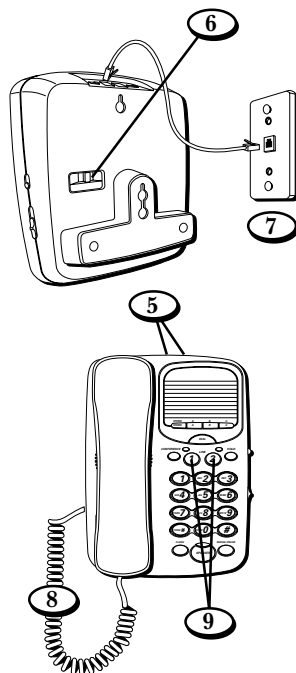
**(Vea la Figura 2 en la página 8) si usted tiene dos enchufes telefónicos modulares sencillos (RJ11C).**

Conecte un extremo del cable de línea telefónico gris liso dentro del enchufe marcado "LINE 1 + 2", localizado en la parte posterior de la base. Conecte el cable blanco liso dentro del enchufe marcado "LINE 2" en la parte posterior de la base. Después enchufe el otro extremo de cada uno de los cables telefónicos en los enchufes telefónicos modulares individuales.

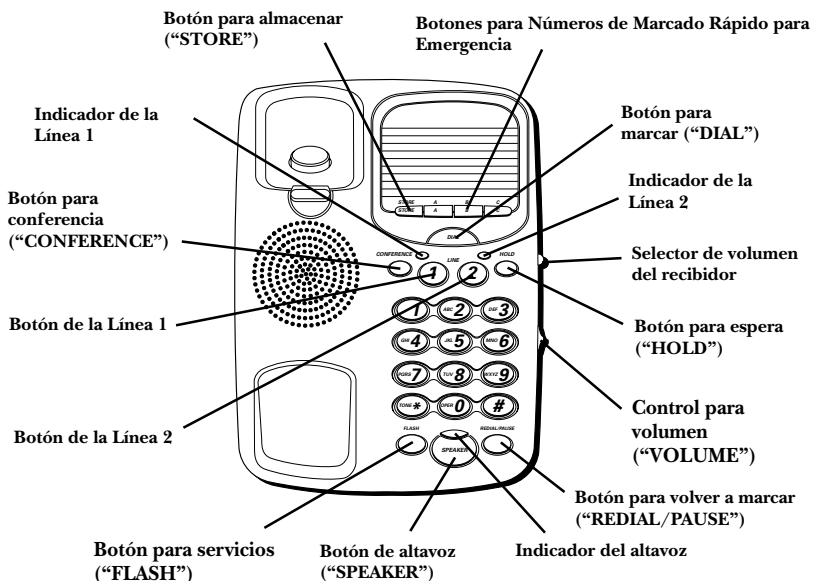
2. Ponga el teléfono de cabeza y empuje hacia abajo y hacia fuera en la parte de arriba de la placa para montaje. Quite la placa.
3. Gire la placa para montaje de manera que la parte más gruesa quede en la parte de abajo de la base.
4. Vuelva a colocar la placa para montaje metiendo la parte de arriba primero y después empujando la base hacia abajo.



5. Coloque el selector de volumen del timbre "RINGER 1" y "RINGER 2," localizados en la parte posterior de la base, al nivel de volumen deseado.
  - HI = Pre-programado, sonido más alto.
  - LO = El sonido será el más bajo.
  - OFF = El teléfono no timbrará.
6. Coloque el selector de tono/pulso ("TONE/PULSE") en "TONE" para servicio por tono, o en "PULSE" para servicio rotatorio.
7. Deslice los agujeros para montaje sobre los postecitos de la placa para montaje y deslice el aparato firmemente hacia abajo hasta que entre en su sitio.
8. Conecte un extremo del cable espiral del auricular dentro del auricular y el extremo opuesto dentro de la base.
9. Oprima el botón de la Línea 1 si el cable telefónico de la Línea 1 está conectado. De otra manera, oprima el botón de la Línea 2.
10. El aparato está adecuadamente instalado si usted levanta el auricular y escucha el tono de marcar. De otra manera, verifique los pasos de la instalación.



## PARA USAR EL ALTAVOZ



## LOCALIZACIÓN DEL ALTAVOZ

Para el funcionamiento óptimo, evite lo siguiente:

- Áreas con mucho ruido de fondo. (El micrófono puede recoger estos sonidos y evitar que el altavoz pueda cambiarse a la modalidad para recibir sonido cuando usted termina de hablar).
- Superficies afectadas por vibración.
- Áreas remetidas, como una esquina, abajo de una gaveta, o junto a un gabinete, los cuales pueden generar un efecto de eco.

## USO DEL ALTAVOZ

Siga las siguientes pautas cuando utilice el altavoz:

- El altavoz funciona en una forma similar a un radio bilateral, en que usted puede únicamente escuchar o hablar a la vez.
- Quédese razonablemente cerca del teléfono para que pueda ser escuchado claramente por la persona con la que está hablando.
- Usted puede ajustar el volumen de la bocina deslizando el control de volumen ("VOLUME").
- El indicador luminoso del altavoz se encenderá cuando el altavoz está siendo utilizado.

## FUNCIONES BÁSICAS DEL TELÉFONO

Usted puede hablar o escuchar a través del auricular, o utilizar el altavoz. Para cualquier operación, el botón de la línea 1 o 2 debe ser oprimido primero. No se recomienda que ambos botones sean oprimidos a la vez.

### INDICADORES DEL ESTADO DE LAS LÍNEAS

Este teléfono de dos líneas está diseñado para ser usado en múltiples estaciones. Los indicadores luminosos le indican lo que está pasando con cada línea.

*Cuando la luz del indicador está:*

*Significa que:*

**Apagado (OFF)**

La línea no está en uso

**Rojo**

Usted ha puesto la línea en espera.

**Rojo parpadeando**

Usted ha recibido una llamada entrante

**Verde**

Usted está ocupando la línea

## **PARA CONTESTAR Y HACER LLAMADAS**

Como este teléfono es de dos líneas, usted debe escoger una línea oprimiendo el botón de la línea correspondiente para poder hacer una llamada o contestar una llamada entrante.

## **PARA UTILIZAR EL AURICULAR**

La única diferencia entre usar el auricular con este teléfono u otros teléfonos alámbricos es que usted debe oprimir un botón de línea antes de levantar el auricular para poder tomar esa línea.

## **PARA UTILIZAR LA FUNCIÓN DEL ALTAVOZ**

Para utilizar la función del altavoz, oprima un botón de línea y después oprima el botón "SPEAKER."

## **PARA ALTERNAR ENTRE ALTAVOZ Y AURICULAR**

Usted puede alternar entre el altavoz y el auricular mientras el teléfono está marcando un número, o en cualquier momento durante una conversación.

- **Altavoz a Auricular** - Levante el auricular.
- **Auricular a Altavoz** - Oprima el botón de altavoz ("SPEAKER"), y después cuelgue el auricular.

## **PARA RECIBIR UNA LLAMADA**

1. Para contestar una llamada, oprima el botón de la línea localizado junto al indicador luminoso rojo que parpadea.
2. Levante el auricular u oprima el botón del altavoz ("SPEAKER") para contestar una llamada.
3. Vuelva a colocar el auricular en su sitio sobre la base u oprima el botón del altavoz ("SPEAKER") para colgar.

### **PARA HACER UNA LLAMADA**

1. Oprima el número de línea y levante el auricular u oprima el botón del altavoz ("SPEAKER") y espere al tono de marcar.
2. Marque el número al que usted desea llamar.
3. Vuelva a colocar el auricular en su sitio sobre la base u oprima el botón del altavoz ("SPEAKER") para colgar.

### **PARA HACER UNA LLAMADA MIENTRAS USTED ESTÁ EN OTRA LÍNEA**

Para hacer una llamada sin colgar la primera llamada:

1. Oprima el botón de espera ("HOLD") para poner en espera la primera llamada.
2. Oprima el botón de la línea disponible para obtener tono de marcar.  
Oprima el botón del altavoz (SPEAKER) si usted está usando el altavoz y el indicador del altavoz está apagado (OFF).
3. Marque el número al que usted desea llamar.

### **PARA RECIBIR UNA LLAMADA MIENTRAS USTED ESTÁ EN OTRA LÍNEA**

Cuando usted recibe una llamada mientras está hablando por la otra línea, usted escuchará el teléfono sonar.

1. Oprima el botón "HOLD" para poner en espera la primera llamada.
2. Oprima el botón de la línea que está junto al indicador luminoso rojo que parpadea. Si usted se quiere desconectar de la primera llamada, oprima el botón localizado junto al indicador parpadeando en rojo.
3. Si usted está utilizando el altavoz, oprima el botón del altavoz (SPEAKER).

**NOTA:** Usted siempre tiene que poner la primera llamada en espera antes de contestar una segunda llamada; de otra manera usted colgará la primera llamada.

## **PARA AJUSTAR EL VOLUMEN DEL AURICULAR Y DEL ALTAVOZ**

Los controles de volumen para el auricular y el altavoz están separados, de manera que usted puede ajustar uno sin afectar el otro. Utilice el selector de volumen del receptor a la derecha del teclado para ajustar el volumen del auricular. Mientras utiliza el altavoz, ajuste el volumen del altavoz deslizando el control localizado en el costado derecho de la base.

## **PARA VOLVER A MARCAR (“REDIAL”)**

Usted puede volver a marcar el último número al que llamó, oprimiendo el botón “REDIAL” después de que usted obtiene tono de marcar.

**NOTA:** La función para volver a marcar retiene el último número (hasta 32 dígitos) que usted marcó en la memoria. Si usted oprime cualquier número después de marcar el número telefónico (por ejemplo, para tener acceso a un sistema de menú oral), esos números también serán marcados cuando usted utiliza la función para volver a marcar (“Redial”).

## **EN ESPERA**

Utilice el botón para espera (“HOLD”) para interrumpir una conversación telefónica sin colgar, y después volver a la conversación original en el mismo teléfono o extensión.

1. Oprima el botón “HOLD” para poner la llamada en espera (el indicador de línea está rojo).
2. Oprima el botón de línea y levante el auricular u oprima el botón del altavoz (“SPEAKER”) para continuar la conversación.

## **LLAMADAS EN CONFERENCIA**

Usted puede utilizar la función de Llamada en Conferencia cuando usted tiene llamadas en las dos líneas y quiere tener una conversación de 3 personas.

### **Para Comenzar una Llamada en Conferencia**

1. Llame a la primera persona, y póngala en espera.
2. Llame a la segunda persona por la otra línea y después oprima el botón para conferencia (“CONFERENCE”).



**NOTA:** Para poner a ambas personas en espera, oprima el botón “HOLD”.

**NOTA:** Para hablar con una de las personas individualmente, oprima el botón “HOLD” y después oprima el número de la línea de la persona con la que usted quiere hablar (la otra persona continúa en espera). Si usted está utilizando el altavoz y el indicador del altavoz está apagado (OFF), oprima el botón del altavoz (SPEAKER) para continuar la conversación desde el altavoz.

## **Para Terminar una Llamada en Conferencia**

1. Para desconectar a las dos personas, cuelgue.
2. Para desconectar a una de las personas, oprima el botón de la línea en donde está la persona con la que usted quiere continuar hablando.

## **SERVICIOS ESPECIALES (“FLASH”)**

Oprima el botón “FLASH” para activar los servicios especiales como llamada en espera o transferencia de llamada, los cuales son provistos por su compañía telefónica local.

**NOTA:** No oprima el botón “FLASH” mientras está en una llamada en conferencia. Los servicios especiales de llamadas no pueden activarse mientras está la modalidad de conferencia.

## **TONO TEMPORARIO PARA MARCAR**

Si usted tiene servicio rotatorio para marcar y quiere tener acceso a los servicios especiales (como los servicios que ofrecen los bancos o las compañías de larga distancia) que requieren modalidad para marcar por tono), usted puede utilizar este servicio para cambiar temporalmente de servicio de pulso a servicio de tono.

Después de marcar el número telefónico y conectarse al servicio al cliente, oprima y suelte el botón \* en el teléfono. Cuando usted cuelga el auricular, el teléfono regresa automáticamente a servicio rotatorio.

## **MEMORIA**

Usted puede almacenar hasta 12 números en la memoria para marcado rápida y fácilmente. Tres números pueden ser almacenados en las localizaciones de Marcado Rápido para Emergencia, y nueve números adicionales pueden ser almacenados en cualquiera de las teclas para localización de memoria (1-9).

## **PARA ALMACENAR UN NÚMERO EN MEMORIA**

1. Oprima un botón de línea y levante el auricular u oprima el botón de altavoz ("SPEAKER").
2. Oprima el botón para almacenar ("STORE").
3. Inscriba el número telefónico (hasta 16 dígitos).

**NOTA:** El teléfono no marcará el número cuando está en esta modalidad.

4. Oprima el botón para almacenar ("STORE").
5. Oprima el botón para la localización de memoria deseada (1-9 o marcado rápido A, B, o C).
6. Anote el número telefónico en el directorio de memoria (localizado bajo la cubierta plástica).

## **PARA CAMBIAR UN NÚMERO ALMACENADO**

Repita la secuencia de almacenaje. (Vea la sección "Para Almacenar un Número en Memoria"). El número nuevo reemplazará al número antiguo en la localización de la memoria.

## **PARA MARCAR UN NÚMERO DE MARCADO RÁPIDO**

1. Oprima un botón de línea y levante el auricular u oprima el botón de altavoz ("SPEAKER").
2. Oprima el botón para marcado rápido -A, B, o C. El número se marca automáticamente.

## **PARA MARCAR NÚMEROS ALMACENADOS**

1. Oprima un botón de línea y levante el auricular u oprima el botón de altavoz ("SPEAKER").
2. Oprima el botón para marcar ("DIAL").
3. Oprima 1-9 para la localización de memoria. El número se marca automáticamente.

**IMPORTANTE:** Si usted hace llamadas de prueba a números de emergencia, permanezca en la línea y explique al operador la razón de su llamada. También asegúrese de hacer estas llamadas en las horas menos congestionadas, como temprano por la mañana o tarde al final del día.

## **PARA ALMACENAR UNA PAUSA EN LA MEMORIA**

El botón "REDIAL" tiene una doble función. Se convierte en un botón de pausa (PAUSE) si cualquier botón ha sido oprimido. El botón "REDIAL" se convierte en botón para pausa ("PAUSE") cuando se almacenan números en las localizaciones de memoria. Utilice el "PAUSE/REDIAL" para introducir una pausa cuando un retraso es necesario en una secuencia automática para marcar. Por ejemplo, cuando usted tiene que marcar el 9 para obtener línea externa o cuando usted inscribe claves de acceso para su compañía de larga distancia.

## **SOLUCIÓN DE PROBLEMAS**

---

### **NO HAY TONO DE MARCAR**

- Oprima un botón de línea para obtener tono.
- Verifique todo el cableado para asegurarse de que todas las conexiones están firmemente aseguradas y no dañadas.
- Verifique el gancho de colgar (hook switch): ¿Regresa a su lugar completamente cuando el auricular es descolgado?

### **EL TELÉFONO NO DA LÍNEA HACIA AFUERA**

- Asegúrese de que el selector de tono/pulso ("TONE/PULSE") esté colocado en la posición correcta.

### **EL TELÉFONO NO TIMBRA**

- ¿Está el selector del timbre en la posición de apagado (OFF)?
- ¿Está usted usando demasiadas extensiones en una línea?
- Vea la sección "No hay Tono de Marcar."

### **EL VOLUMEN DE VOZ EN LAS LLAMADAS ENTRANTES COMO EN LAS QUE SALEN ESTÁ MUY BAJO**

- ¿Están otras extensiones descolgadas al mismo tiempo? Si es así, esta es una condición normal porque el volumen disminuye cuando más extensiones se usan al mismo tiempo.
- Verifique el volumen del auricular o del altavoz.

### **EL TELÉFONO CONTINÚA TIMBRANDO DESPUÉS DE QUE EL AURICULAR SE LEVANTA O DESPUÉS DE QUE SE OPRIME EL BOTÓN DEL ALTAVOZ**

- Usted debe oprimir el número de la línea para contestar la llamada.

### **MARCADO POR MEMORIA**

- Asegúrese de que usted inscribió los número correctamente en la memoria.

### **EL TELEFONO MARCA EN MODALIDAD DE PULSO CON SERVICIO DE TONO**

- Asegúrese de que el selector de tono/pulso ("TONE/PULSE") está en la posición de tono ("TONE").

### **EL TELEFONO NO MARCA HACIA FUERA CON SERVICIO DE PULSO**

- Asegúrese de que el selector de tono/pulso ("TONE/PULSE") está en la posición de pulso ("PULSE").

## **CUIDADO GENERAL DEL PRODUCTO**

---

Para mantener su teléfono funcionando bien y con buena apariencia, observe las siguientes pautas:

- Evite poner el teléfono cerca de calentadores (calefactores) de ambiente y dispositivos que generen interferencia eléctrica ejemplo, motores o lámparas fluorescentes).
- No lo exponga a la luz solar directa o a la humedad.
- No deje caer la extensión móvil y no maltrate el teléfono.
- Limpie el teléfono con un trapo suave
- Nunca use un agente de limpieza fuerte ni un polvo abrasivo, ya que esto dañará el acabado.
- Retenga el empaque original en caso de que necesite embarcar el auricular en el futuro.

## **CÓMO OBTENER SERVICIOS DE MANTENIMIENTO**

---

Este producto puede únicamente ser reparado por el fabricante o sus agentes de reparación autorizados. Cualquier cambio o modificación no aprobados expresamente por ATLINKS USA, Inc. podría ser motivo de anulación de la autoridad del usuario para operar este producto. Para recibir instrucciones sobre cómo obtener servicios de mantenimiento, por favor consulte la garantía incluida en esta Guía, o llame a Información para el Usuario, **1-800-448-0329**.

O envíe sus preguntas a:  
ATLINKS USA, Inc.  
Gerente, Servicio al Consumidor  
P.O. Box 1976  
Indianápolis, IN 46206

Adjunte su recibo al folleto, para futura referencia, o anote la fecha en la que se compró o recibió este producto como regalo. Esta información será valiosa si se llegase a requerir durante el período de garantía.

Fecha de compra \_\_\_\_\_ Nombre de la tienda \_\_\_\_\_

# ÍNDICE

---

## A

Antes de Comenzar 6

## C

Cómo Obtener Servicios de  
Mantenimiento 21

Compatibilidad con Audífonos 2

Cuidado General del Producto 21

## D

Dos Líneas en Contactos Modulares  
Separados 7

Dos Líneas en un Enchufe Modular  
Sencillo 7

## E

En Espera 16

## F

Funciones Básicas del Teléfono 13

## G

Garantía Limitada 24

Glosario de Términos Utilizados en este  
Manual 5

## I

Indicadores del Estado de las Líneas 13

Información de Interferencias 2

Información Importante sobre la  
Instalación y Opci 6

Información sobre la Aprobación de  
Equipo 2

Instalación 8

Instalación sobre Pared 10

Instalación sobre Superficie Plana 8

Introducción 5

## L

Lista de Partes 6

Llamadas en Conferencia 16

Localización del Altavoz 12

## M

Memoria 17

## **O**

Opciones para la Instalación 7

## **P**

Para Ajustar el Volumen del Auricular y del Altavoz 16

Para Almacenar un Número en Memoria 18

Para Almacenar una Pausa en la Memoria 19

Para Alternar entre Altavoz y Auricular 14

Para Cambiar un Número Almacenado 18

Para Comenzar una Llamada en Conferencia 16

Para Contestar y hacer Llamadas 14

Para Hacer una Llamada 15

Para Hacer una Llamada Mientras Usted está en otra 15

Para Marcar Números Almacenados 18

Para Marcar un Número de Marcado Rápido 18

Para Recibir una Llamada 14

Para Recibir una Llamada Mientras Usted está en otra 15

Para Terminar una Llamada en Conferencia 17

Para Usar el Altavoz 12

Para Utilizar el Auricular 14

Para Utilizar la Función del Altavoz 14

Para Volver a Marcar ("REDIAL") 16

## **R**

Requisitos de Conexión 6

## **S**

Servicios Especiales ("FLASH") 17

Solución de Problemas 20

## **T**

Tono Temporal para Marcar 17

## **U**

Uso del Altavoz 13

# GARANTÍA LIMITADA

---

## Lo que cubre su garantía:

- Defectos de materiales o de trabajo.

## Por cuánto tiempo después de la compra:

- Un año, a partir de la fecha de compra.

(El periodo de garantía para unidades arrendadas se inicia con la primera renta o 45 días de la fecha del embarque a la firma de arrendamiento, lo que ocurra primero).

## Lo que haremos:

- Proporcionarle una unidad nueva o, a nuestra opción, una reacondicionada. La unidad de intercambio quedará bajo garantía por el resto del periodo de garantía del producto original.

## Cómo obtener servicio:

- Empaque bien la unidad, incluyendo todos los cables, etc., que originalmente venían con el producto. Se recomienda usar el cartón y materiales de empaque originales.
- "Prueba de compra como factura o recibo de compra, que ofrezca evidencia de que el producto está dentro del periodo de garantía, debe ser presentado para obtener servicio bajo garantía." Para compañías de arrendamiento, se requiere como evidencia el primer contrato de renta. También escriba claramente su nombre, dirección y la descripción del defecto. Mande via UPS o un servicio de paquetería equivalente a:

**ATLINKS USA, Inc.  
c/o Thomson multimedia Inc.  
11721 B Alameda Ave.  
Socorro, Texas 79927**

- Pague cualquier cargo que le facture el Centro de Intercambio por servicio que no esté cubierto por garantía.
- Asegure su empaque para prevenir pérdida o daño. ATLINKS no acepta responsabilidad en caso de pérdida o daño.
- Un aparato nuevo o uno remozado se le enviará con los cargos pagados.

## Lo que **no** cubre la garantía:

- Instrucciones al cliente. (Su manual de propietario le proporciona la información con respecto a las instrucciones de operación y los controles del usuario. Cualquier información adicional debe obtenerse con su agente de ventas.
- Ajustes de instalación y de preparación del servicio.
- Baterías.
- Daño por mal uso o negligencia.
- Productos que han sido modificados o incorporados a otros productos.
- Productos comprados o que han recibido servicio fuera de los Estados Unidos.
- Desastres naturales, por ejemplo y sin limitarse a ellos, daños por relámpagos.

## Limitaciones sobre la Garantía:

- LA GARANTÍA ESPECIFICADA ANTERIORMENTE ES LA ÚNICA GARANTÍA APLICABLE A ESTE PRODUCTO. CUALQUIER OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA (INCLUYENDO TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE MERCADO O DE SALUD PARA CUALQUIER PROPOSITO) SON CONSIDERADAS NO VÁLIDAS. NINGUNA INFORMACIÓN VERBAL O ESCRITA OTORGADA POR ATLINKS USA, INC., SUS AGENTES, O EMPLEADOS SERÁ CONSIDERADA PARA CREAR UNA GARANTÍA NI PARA AUMENTAR BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA LA COBERTURA DE ESTA GARANTÍA.
- LA REPARACIÓN O REEMPLAZO DE UN PRODUCTO COMO SE ESPECIFICA BAJO ESTA GARANTÍA ES EL REMEDIO EXCLUSIVO DEL CONSUMIDOR. ATLINKS USA, INC. NO SE HACE RESPONSIBLE POR DAÑOS INCIDENTALES, DAÑOS DERIVADOS COMO CONSECUENCIA DEL USO DE ESTE PRODUCTO, O COMO RESULTADO DEL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA O EXPRESA DE ESTE PRODUCTO. LA INVALIDEZ DE LAS GARANTÍAS O LAS GARANTÍAS LIMITADAS ESTÁN REGLAMENTADAS POR LAS LEYES DEL ESTADO DE INDIANA. EXCEPTO POR EL ALCANCE ESTABLECIDO POR LAS LEYES APLICABLES, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE MERCADO O DE SALUD PARA CUALQUIER PROPOSITO, EN ESTE PRODUCTO ES LIMITADA AL PERÍODO DE GARANTÍA ESPECIFICADO ANTERIORMENTE.

## Cómo se Relaciona la Ley Estatal a esta Garantía:

- Algunos estados no permiten la exclusión ni limitación de daño incidental o derivado de alguna consecuencia, o la limitación con respecto al periodo de tiempo que debe aplicarse para garantías implícitas; por lo tanto las limitaciones y exclusiones mencionadas anteriormente pueden no ser aplicables para usted.
- Esta garantía le ofrece derechos legales específicos, y usted puede tener otros derechos legales que varían de estado a estado.

## Si compró su producto fuera de los Estados Unidos:

- Esta garantía no se aplica. Vea a su distribuidor para información sobre la garantía.